

# Nouvelles des sociétés

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **43 (1970)**

Heft 4

PDF erstellt am: **26.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

une des solutions techniques possibles et qu'il serait alors avantageux de posséder déjà un petit capital initial. Elle a commis ainsi la même faute que nombre d'autres communes à la fin des années cinquante lors de la première accélération conjoncturelle. Celles-ci aussi avaient alors abaissé les impôts, bien qu'une vive activité se déployait dans le secteur de la construction. Toutefois, au moment où il fallut procéder à de gros investissements, le ralentissement conjoncturel commença à se faire sentir et les citoyens, directement touchés, ne voulaient rien entendre d'une augmentation des impôts.

Ainsi se termine cette histoire – malheureusement vraie. Elle démontre clairement qu'aucune commune ne saurait se passer d'avoir une vue d'ensemble des tâches qu'elle devra entreprendre à l'avenir et des coûts qui en résulteront. Seule cette vue d'ensemble, en effet, permet aux responsables – à l'autorité et aux citoyens – de prendre des décisions valables.

ASPAN.

## Nouvelles des sociétés

**ADB, Lausanne – SETAF, Fribourg  
SYNTEC, Genève**

L'Association des dessinateurs en bâtiment à Lausanne (ADB),

le Syndicat des employés techniques en architecture à Fribourg (SETAF),

le Syndicat général des employés techniques (SYNTEC) à Genève,

ont créé, le 17 mars 1970, un organe permanent de travail en commun, dénommé

«Groupe de coordination des Syndicats suisses d'employés techniques».

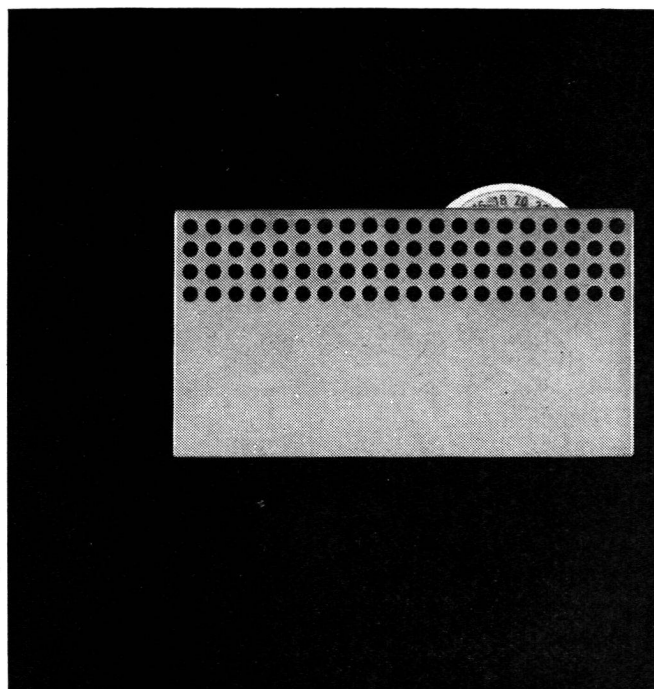
Ce groupe est ouvert à tout syndicat similaire.

Il a pour but de :

- représenter les syndicats d'employés techniques auprès des organisations patronales, corporatives, syndicales, ainsi qu'auprès des autorités;
- coordonner les autorités reconnues d'intérêt général;
- assurer une information réciproque.

ADB, Lausanne.  
SETAF, Fribourg.  
SYNTEC, Genève.

## Thermostats d'ambiance TS... et hygromètres d'ambiance HSC...



**Les nouveaux thermostats d'ambiance TS... et hygromètres d'ambiance HSC... sont des régulateurs à action à deux échelons. Ils garantissent, de façon très sûre, la température resp. l'humidité de l'air désirée dans les locaux d'habitation, artisanaux et industriels. Les boîtiers des régulateurs de température et d'humidité sont très modernes, belle apparence et selon les besoins, ces deux appareils peuvent être montés l'un à côté de l'autre, puisque leur forme est la même. Les thermostats d'ambiance peuvent, selon le type, être équipés d'un thermomètre, dispositif d'abaissement nocturne ou asservissement. Dimensions du boîtier: largeur 11 cm, hauteur 6 cm et profondeur 4 cm.**

I 162



# SAUTER

Fr. Sauter S.A. 4000 Bâle 16  
Fabrique d'appareils électriques  
Tél. (061) 32 44 55, Télex 62 260

Bureaux techniques : Aarau, Berne, Renens, Saint-Gall, Zurich